



PROVISIONAL

A/40/PV.118  
10 January 1986

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الأربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة عشرة بعد المائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،  
يوم الاثنين ، ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس : السيد دي بنيس (إسبانيا)  
شم : السيد ماكيكا (ليسوتو)  
(نائب الرئيس)

- أشار الإجماع الذي : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٤]
- تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان في الأراضي المحتلة [٧٥]
  - (أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

٥١٨٧١ 85-64704/A

- التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٦]
- دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٧]
- المسائل المتملة بالإعلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٨]
- وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى [٧٩]
  - (٢) تقرير اللجنة السياسية الخاصة
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة
- التعاون الدولي لتلافي تدفق موجات جديدة من اللاجئين [٨٠]
  - (٢) تقرير اللجنة السياسية الخاصة
  - (ب) تقرير اللجنة الخامسة
- قرار إسرائيل بشق قناة تربط البحر الأبيض المتوسط بالبحر الميت : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٨١]
- مسألة الجزر الملقاة غلوريوز وخوان دي نونا ويوروبا وباسان دا انديسا : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٨٢]
- مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٨٣]
- الحالة في الشرق الأوسط [٢٨] (تابع)
  - (٢) تقارير الأمين العام
  - (ب) مشاريع قرارات
- برنامج العمل

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٢٥بنود جدول الاعمال من ٧٤ الى ٨٢

أشار الإشعاع الذري : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/40/806)

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الامرائيلية التي تمس حقوق  
الانسان في الاراضي المحتلة

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/40/890)

(ب) تقرير اللجنة الخاصة (A/40/972)

التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : تقرير اللجنة  
السياسية الخاصة (A/40/1023)

دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات : تقرير  
اللجنة السياسية الخاصة (A/40/807)

المسائل المتملة بالإعلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/40/1024)

وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/40/921)

(ب) تقرير اللجنة الخاصة (A/40/975)

التعاون الدولي لتلافي تدفق موجات جديدة من اللاجئين

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/40/808)

(ب) تقرير اللجنة الخاصة (A/40/956)

قرار اسرائيل بشق قناة تربط البحر الابيض المتوسط بالبحر الميت : تقرير اللجنة  
السياسية الخاصة (A/40/1025)

مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوروبا وباسام دا انديا : تقرير  
اللجنة السياسية الخاصة (A/40/992)

مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الملة : تقرير اللجنة السياسية الخاصة

(A/40/809)

عرض السيد غونزاليس (شيلي) مقرر اللجنة السياسية الخاصة تقارير اللجنة

A/40/806 و A/40/890 و A/40/1023 و A/40/807 و A/40/1024 و A/40/921 و A/40/808

و A/40/1025 و A/40/992 و A/40/809) ، ثم قال ما يلي :

السيد غونزاليس (شيلي) (مقرر اللجنة السياسية الخاصة) (ترجمة شفويةعن الإسبانية) : يشرفني اليوم أن أعرض على الجمعية العامة عشرة تقارير للجنة

السياسية الخاصة .

ويتعلق التقرير الأول (A/40/806) بالبند ٧٤ من جدول الأعمال المعنون " أشار

الاشعاع الذري " . وقد درست اللجنة السياسية الخاصة هذا البند في جلستين ، وبعد

الاستماع الى ٢١ بياناً في المناقشة العامة ، وافقت دون تصويت على مشروع القرار

المتبل بهذا الموضوع . وتوصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار السوارد

في الفقرة ٧ من التقرير .

ويتعلق التقرير الثاني بالبند ٧٥ من جدول الاعمال المعنون " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة " (A/40/896) . وقد كرمت اللجنة السياسية الخاصة تسع جلسات لهذا الموضوع وشارك فيها ٤٥ وفدا وتتضمن الفقرة ٢٤ من التقرير سبعة مشاريع قرارات تمت الموافقة عليها جميعا عن طريق التصويت المسجل وتوصي اللجنة الجمعية العامة باعتمادها .

ويتعلق التقرير الثالث (A/40/1023) بالبند ٧٦ من جدول الاعمال المعنون "التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية" . وقد خصت اللجنة عشر جلسات للموضوع واعتمدت مشروع القرار الوارد في الفقرة ١١ دون تصويت ، وبمسد الاستماع الى ٤٩ متكلما في المناقشة . واللجنة توصي الجمعية العامة باعتماد المشروع .

ويتعلق التقرير التالي (A/40/807) بالبند ٧٧ من جدول الاعمال المعنون "دراسة شاملة لكامل مسألة صيانة العلم من جميع نواحي هذه العمليات" . وقد خصت اللجنة لهذا البند ثلاث جلسات واستمعت الى ٢٩ متكلما في المناقشة العامة . ويورد مشروع القرار الذي اعتمد دون تصويت في الفقرة ٦ من التقرير وتوصي اللجنة الجمعية العامة باعتماده .

ويورد تقرير اللجنة عن البند ٧٨ من جدول الاعمال المعنون " المسائل المتعلقة بالإعلام " في الوثيقة A/40/1024 وقد خصت اللجنة ١٢ جلسة للنظر في هذا الموضوع وشارك في المناقشة ٦٨ متكلما . ويورد مشروعا القرارين المتصلين بالموضوع في الفقرة ١٤ من التقرير ، وقد اعتمدا عن طريق التصويت المسجل ، ويوصي بأن تعتمدهما الجمعية العامة .

وفيما يتعلق بالبند ٧٩ من جدول الاعمال المعنون " وكالة الامم المتحدة لافاشة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى " يرد تقرير اللجنة في الوثيقة

A/40/921 . وقد نظرت اللجنة الخامسة هذا البند في تسع جلسات واستمعت الى ٢٥ بياناً في هذا الشأن في المناقشة العامة . واللجنة توصي الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات الاحد عشر الواردة في الفقرة ٢٥ من التقرير . وقد اعتمد اثنان من مشاريع القرارات تلك دون تصويت أما بقيتها فاعتمدت عن طريق تصويت مسجل .

يرد في الوثيقة (A/40/808) تقرير اللجنة السياسية الخاصة عن البند ٨٠ من جدول الاعمال المعنون " التعاون الدولي لتلافي تدفق موجات جديدة من اللاجئين " . وقد خصت اللجنة ثلاث جلسات لهذا الموضوع وشارك في المناقشة ٢٧ وفداً . واعتمد مشروع القرار دون تصويت وهو وارد في الفقرة ١٠ من التقرير ، وتوصي اللجنة الجمعية العامة باعتماده .

ويتعلق التقرير التالي في الوثيقة A/40/1025 بالبند ٨١ من جدول الاعمال المعنون " قرار اسرائيل بشق قناة تربط البحر الابيض المتوسط بالبحر الميت " وهو وارد في الوثيقة A/40/1025 . وقد خصت اللجنة اجتماعين للنظر في هذا الموضوع واستمعت الى بيان واحد . ويرد مشروع القرار ذو الصلة المعتمد دون تصويت في الفقرة ٨ من التقرير ، وتوصي اللجنة الجمعية العامة بالموافقة عليه .

وفيما يتعلق بالبند ٨٢ من جدول الاعمال المعنون " مسألة الجزر المملوغة غلوريوز وخوان دي نونفا ويوروبا وباساس دا انديا " يرد تقرير اللجنة في الوثيقة A/40/992 . وللأسباب الموضحة في الفقرة ٣ من التقرير ، توصي اللجنة السياسية الخاصة الجمعية العامة بادراج هذا البند على جدول أعمالها المؤقت لدورتها الحادية والاربعين .

وأود ، ختاماً ، أن أعرض تقرير اللجنة عن البند ٨٣ من جدول الاعمال المعنون "مسألة تكوين هيئات الامم المتحدة ذات الصلة" ، ويرد في الوثيقة A/40/809 ، وللأسباب المبينة في الفقرة ٣ من التقرير ، توصي اللجنة السياسية الخاصة الجمعية العامة بادراج ذلك البند على جدول الاعمال المؤقت لدورتها الحادية والاربعين .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مالم يتقدم أحد باي اقتراحات بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي ، ماعتبر أن الجمعية العامة قررت عدم مناقشة التقارير العشرة المقدمة من اللجنة السياسية الخاصة .  
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ومن ثم تقتصر البيانات على تعليل التصويت . وقد أوضحت الوفود مواقفها من مختلف توصيات اللجنة السياسية الخاصة ، وهي واردة في المحاضر الرسمية ذات الصلة .  
هل لي أن أذكر الأعضاء بأن الفقرة ٧ من مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ تنص على أن تقتصر الوفود قدر الامكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة ، على تعليل تصويتها مرة واحدة ، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة ، مالم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة .

وأذكر الأعضاء أيضا بأنه وفقا للمقرر ٤٠١/٢٤ ، تقتصر كلمة تعليل التصويت على ١٠ دقائق وينبغي أن تدلي بها الوفود من مقاعدها .  
استرعي انتباه الاعضاء الآن الى التقارير العشرة الصادرة عن اللجنة السياسية الخاصة .

تتناول الجمعية العامة أولا تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٧٤ من جدول الاعمال المعنون "آثار الاشعاع الذري" (A/40/806) .  
نبت الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٧ من تقريرها . وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار هذا دون تصويت . هل  
أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟  
اعتمد مشروع القرار (القرار ١٦٠/٤٠) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وهكذا انهينا النظر في البند

٧٤ من جدول الاعمال .

نتنقل بعد ذلك الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٧٥ من جدول الاعمال المعنون "تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمسّ حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة" (A/40/890) .  
تبت الجمعية العامة الآن في مشاريع القرارات السبعة التي أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٢٤ من تقريرها ، وسوف أعرضها على الجمعية العامة مشروعا تلو الآخر . وبعد الانتهاء من التصويت عليها كلها ، يعطى الممثلون الفرصة لتعليل تصويتهم .

استرعي انتباه الاعضاء أولا الى مشروع القرار ألف وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .



المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطي ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيفوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، الكامبيرون ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، سانت لوسيا ، ساموا ، اسبانيا ، سوازيلندا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار المذكور بأغلبية ٩٥ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٣٧ عن التصويت  
(القرار ١٦١/٤٠ ألد)\*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

باء .

لقد طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار بباء . إن لم يكن شمة اعتراض سوف نتابع عملية التصويت .  
أجرى تصويت مسجل .

---

\* بعد ذلك أبلغ وفدا جمهورية ايران الإسلامية والصومال الامانة العامة بأنهما كانا ينويان التصويت مؤيدين .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندى ، بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،

البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت فنسنت وجزر  
 غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا  
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ،  
 أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : الكامبيرون ، الطفادور ، سانت لوسيا ، زائير .

اعتمدت الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار بآء بأغلبية ١٢٩ صوتا مقابل صوت

واحد مع امتناع ٤ عن التصويت \* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أطرأ الآن على التصويت مشروع

القرار بآء ككل .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد جمهورية إيران الاسلامية الامانة العامة بأنه كان

يخوي التصويت مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،  
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
السوفياتية) ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،  
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن  
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية  
الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ،  
ايشوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ،  
الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية -  
الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ،  
اندونيسيا ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ،  
اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -  
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،  
مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ،  
رواندا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي

وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، شيشيل ،  
 سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية  
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
 تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية  
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
 الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
 العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،  
 أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : الكامبيرون ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، ليبيريا ، ملاوي ،  
 الولايات المتحدة الامريكية ، زشير .

اعتمد مشروع القرار بآء ككل بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٦ عن

التمويت (القرار ١٦١/٤٠ بآء) \*

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نآتي الآن الى مشروع القرار

جيم .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفدا جمهورية ايران الاسمية والصومال الامانة العامة

انهما كانا ينويان التصويت مؤيدين .

**المؤيدون :** أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
السوفياتية) ، الكامرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية  
افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،  
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية  
الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ،  
اشيويبا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ،  
الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية -  
الاتحادية) ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،  
غيانا ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، العراق ،  
ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ،  
الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ،  
ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ،  
مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ،  
هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،  
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،

سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،  
العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ، منغافورة ،  
اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا  
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : كوستاريكا ، غرينادا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، ملاوي ، سانت  
لوسيا ، الولايات المتحدة الامريكية .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١٢٨ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٦ عن

التصويت (القرار ١٦١/٤٠ جيم) \*

بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

\*

مؤيدا .



الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تصوّت الجمعية العامة الان على

مشروع القرار دال .

وترد الاشار المترتبة على مشروع القرار ذلك في الميزانية البرنامجية فسي  
تقرير اللجنة الخامسة (A/40/972) . وقد طلب إجراء تصويتين مسجلين منفصلين على  
الفقرة ٦ والفقرة ٢١ من المنطوق . إذا لم يكن ثمة اعتراض ، سوف نصوّت أولا على  
الفقرة ٦ .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، البحرين ، بنغلاديش ، بنين ،  
بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،  
بوركينافاسو ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،  
الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، مصر ، اثيوبيا ،  
غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ،  
العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية  
الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ،  
بولندا ، قطر ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سرى لانكا ، السودان ،

الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -  
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،  
المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ، ايسلندا ،  
ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
نيوزيلندا ، النرويج ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، البرازيل ، بورما ،  
الكاميرون ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، دومينيكا ،  
الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، السلفادور ، غينيا  
الاستوائية ، فيجي ، اليونان ، غواتيمالا ، ساحل العاج (كوت  
ديفوار) ، جامايكا ، ليبيريا ، ملاوي ، نيبال ، بنما ،  
الفلبين ، البرتغال ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ،  
ساموا ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، موريتانيا ،  
سوازيلندا ، السويد ، أوروغواي ، فنزويلا ، زامبيا .

اعتمدت الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار دال بأغلبية ٨٥ صوتا مقابل ١٩ صوتا

وامتناع ٢٧ عضوا عن التصويت \*

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت مؤيدا .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أطرحت للتصويت الفقرة ٢١ من

المنطوق .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، لبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
 نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، صغافورة ،  
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا  
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

المتنعون : الكامبيرون ، غرينادا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، نيبال ،  
 سانت لوسيا ، الولايات المتحدة الامريكية ، زامبيا .

اعتمدت الفقرة ٢١ من منطوق مشروع القرار دال باغلبية ١٢٦ صوتا مقابل صوت

واحد وامتناع ٧ أعضاء عن التصويت \* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أ طرح الآن مشروع القرار دال في

مجموعه للتصويت . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، صغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، الكامبيرون ، كندا ،

، كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، المانيا (جمهورية -

الاتحادية) ، غرينادا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل

العاج (كوت ديفوار) ، اليابان ، ليبريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ،

هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، سانت لوسيا ، سانت

لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، سوازيلند ، السويد ،

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار دال في مجموعة بأغلبية ١٠٩ أصوات مقابل صوتين وامتناع

٢٤ عضوا عن التصويت (القرار ١٦١/٤٠ دال) \*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أ طرح الآن مشروع القرار

هاء للتصويت . وقد طلب إجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة الأولى من المنطوق .

وإذا لم يكن ثمة اعتراض ، سوف نصوّت أولاً على الفقرة الأولى من مشروع القرار هاء .

أجرى تصويت مسجل .

بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

\*

مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر  
 البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروندي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا  
 فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
 السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،  
 شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوبا ،  
 قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
 الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ،  
 اثيوبيا ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية  
 الالمانية ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
 هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
 العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية  
 الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ،  
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ،  
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، السويد ، الجمهورية العربية  
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،

أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،  
فيت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، استراليا ، بلجيكا ، الكامبيرون ، كندا ،  
كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،  
السلفادور ، فيجي ، فرنسا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
غرينادا ، غواتيمالا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل  
العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ،  
ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بنما ، سانت لوسيا ،  
سورينام ، سوازيلند ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمدت الفقرة الاولى من منطوق مشروع القرار هاء بأغلبية ١١٠ أصوات مقابل

صوتين وامتناع ٣٣ عضوا عن التصويت \* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تصوت الجمعية العامة الان على

مشروع القرار هاء في مجموعه . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

\*

مؤيدا .



المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،  
بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ،  
بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،  
الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ،  
الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،  
كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،  
اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،  
كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية ،  
لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،  
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،  
بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ،  
رواندا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس  
وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، شيل ، سيراليون ،

منغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توفو ،  
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا  
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : بلجيكا ، الكامبيرون ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، المانيا  
 (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ، ايسلندا ، ساحل العاج (كوت  
 ديفوار) ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، النرويج ، سانت  
 لوسيا ، سوازيلند ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
 وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار هاء في مجموعه بأغلبية ١٢٦ صوتا مقابل صوت واحد

وامتناع ١٩ عضوا عن التصويت (القرار ٤٠/١٦١)\* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اطرح الان مشروع القرار واو

للتصويت .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
السوفياتية) ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،  
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ،  
تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،  
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،  
اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ،  
فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -  
الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ،  
الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية  
الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،

العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، مورينام ، السويد ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -  
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لهبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

المتنصمون : الكامبيرون ، كوستاريكا ، غرينادا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
ليبيريا ، ملاوي ، سانت لوسيا ، سوازيلند ، الولايات المتحدة  
الامريكية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ١٠ أعضاء

عن التصويت \* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نصّوت الان على مشروع القرار

زاي . وقد طلب إجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة ٢ من المنطوق . إذا لم يكن ثمة  
اعتراض ، سوف نصّوت أولا على تلك الفقرة .

أجري تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

**المؤيدون :** أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليختنشتاين ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، منغافورة ، الصومال ، مري لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيفوا وهربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، الكاميرون ، كندا ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بنما ، الفلبين ، البرتغال ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، اسبانيا ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمدت الفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار زاي بأغلبية ٩٦ صوتا مقابل صوتين

وامتناع ٤٥ عضوا عن التصويت \* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : والان اطرح للتصويت مشروع

القرار زاي في مجموعه . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو جمهورية - الديمقراطية (الشمبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، شيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، الكاميرون ، كندا ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، دومينيكا ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بنما ، الفلبين ، البرتغال ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، اسبانيا ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار زاي في مجموعه بأغلبية ١١٢ مقابل صوتين وامتناع ٢٢

عضوا عن التصويت \*

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وبذلك نختم نظرنا في الهدد

٧٥ من جدول الاعمال .

بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

\*

مؤيدا .



أدعو الاعضاء لان ينتقلوا بعد ذلك الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة عن  
البند ٧٦ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "التعاون الدولي في استخدام الفضاء  
الخارجي في الاغراض السلمية" . ويرد هذا التقرير في الوثيقة A/40/1023 .  
وتبّت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية  
الخاصة في الفقرة ١١ من تقريرها .

وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لسي  
أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع القرار (القرار ١٦٣/٤٠) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعطي الكلمة لممثل كولومبيا

الذي يريد تحليل تصويته .

السيد رودريغيز ميدينا (كولومبيا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) :

نحن نشعر بالارتياح ازاء توافق الآراء الذي تحقق بشأن البند المعني بالتعاون الدولي  
في استخدام الفضاء الخارجي في الاغراض السلمية . وتعتقد كولومبيا أن هذا التعاون  
ينبغي التشديد عليه بالنسبة للبلدان النامية ، وأن يضمنه التنظيم القانوني  
الواجب . ويأمل بلدي ، بوصفه بلدا استوائيا ، بأن تقوم اللجنة المعنية باستخدام  
الفضاء الخارجي في الاغراض السلمية ، التي تقع عليها المسؤولية الكاملة عن التنظيم  
القانوني لهذا المورد القيّم ، لدى اضطلاعها بعملها بأن تأخذ في الاعتبار حاجات  
البلدان النامية وحقوق البلدان الاستوائية .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بهذا نكون قد انتهينا من

النظر في البند ٧٦ من جدول الاعمال .

وننظر الآن في تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٧٧ المدرج في جدول  
الاعمال والمعنون "دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه  
العمليات" . ويرد هذا التقرير في الوثيقة A/40/807 .

وتبّت الجمعية العامة في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية  
الخاصة في الفقرة ٦ من تقريرها .

وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي  
أن أعتبر أن الجمعية العامة أيضا تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٦٣/٤٠)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بذلك نكون قد انتهينا من نظر

البند ٧٧ من جدول الاعمال .

ننتقل بعد ذلك الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٧٨ المدرج في  
جدول الاعمال والمعنون : "المسائل المتعلقة بالاعلام" . ويرد هذا التقرير في الوثيقة  
A/40/1024 .

اعطي الكلمة الآن لممثل شيلي في نقطة نظام .

السيد غونزاليز (شيلي) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أود أن أسترعي

الانتباه الى أنه يوجد تناقض في تقرير اللجنة السياسية الخاصة المطروح الان أمام  
الجمعية العامة بشأن البند المعني بالمسائل المتعلقة بالإعلام . ويتعلق مرفق مشروع  
القرار الف الوارد في الوثيقة A/40/1024 بالتوصيات الواردة في تقرير اللجنة  
المعنية بشؤون الاعلام . والان نجد أن تقرير اللجنة المعنية بشؤون الاعلام يتضمن  
فقرة ، ولكن الجزء المتعلق بتقرير اللجنة السياسية الخاصة الوارد في الوثيقة  
A/40/1024 يقف عند الفقرة ٥٩ . وهكذا فإنه يوجد هنا خطأ تقني ينبغي تصويبه ، وذلك  
بأن يدرج كل ما ورد في تقرير اللجنة المعنية بشؤون الإعلام في الوثيقة A/40/1024 .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : سيتم اجراء التصويت اللازم في

ذلك التقرير .

وتبت الجمعية العامة الان في مشروع القرارين الموصى بهما من اللجنة

السياسية الخاصة في الفقرة ١٤ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/40/1024 .

وننتقل أولا الى مشروع القرار الف . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر  
 البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا  
 فاسو ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية  
 السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا  
 الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،  
 كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
 الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،  
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا  
 الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية  
 الديمقراطية الالمانية ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،  
 غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران  
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
 جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
 الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
 باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،  
 رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان توماس  
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،  
 سيراليون ، صغافورة ، الصومال ، صرى لانكا ، السودان ،

صورينام ، صوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : امتراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،  
المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ، ايسلندا ،  
اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ،  
البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : النمسا ، بربادوس ، اليونان ، هايتي ، ايرلندا ، نيوزيلندا ،  
اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٢١ صوتا مقابل ١٩ وامتناع ٨ عن التصويت

( القرار ١٦٤/٤٠ ألف ) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اطرح الان للتصويت مشروع

القرار بـ . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر  
البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتسوانا ،  
بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،  
بوركينافاسو ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا  
الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية  
افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كومتاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا ،  
 الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،  
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا  
 الإمتوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، الجمهورية الديمقراطية  
 الألمانية ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
 هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران  
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
 جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية  
 الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
 باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،  
 رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان توماس  
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيريل ،  
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سرى لانكا ،  
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ، ايسلندا ، اسرائيل ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، فرنسا ، اليونان ، ايرلندا ، ايطاليا ، نيوزيلندا ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بـاء بأغلبية ١٢٢ صوتا مقابل ١٦ وامتناع ٩ عن التصويت

(القرار ١٦٤/٤٠ بـاء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعطي الكلمة الآن لممثل

كولومبيا الذي يريد تعليق تصويته .

السيد رودريغيز ميدينا (كولومبيا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) :

اننا نشعر بقلق لعدم استطاعتنا التوصل الى توافق في الآراء بشأن مشروع القرارين اللذين تم اعتمادهما على التو . ومع ذلك ، فإن توافق الآراء ضروري ، وملح في الواقع ، بالنسبة للمسائل المتصلة بالإعلام . ونعتقد انه ينبغي لنا أن نبذل جهدا أكبر في السنة القادمة لكي نتوصل الى توافق في الآراء ، آخذين في الاعتبار ، من ناحية ، الحاجة الى تعزيز الجهود التي تبذلها ادارة شؤون الإعلام في مجال التكنولوجيا ، ومن ناحية أخرى ، المطالبات بإنشاء ما يسمى بالنظام الإعلامي الجديد . ونعتقد أن هذا النظام الإعلامي العالمي الجديد ينبغي أن يقوم في المقام الاول على الحق في الحصول على المعلومات . وفي المسائل الدقيقة والحساسة ، كالمسألة التي نتناولها الآن ، ينبغي ألا يكون هناك المزيد من المواجهة ، بل على عكس ذلك ، يجب أن نسمى الى التعاون الحقيقي والصادق على الصعيد الدولي .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بذلك نكون قد انتهينا من نظر

البند ٧٨ من جدول الاعمال .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة السياسية الخاصة عن البند ٧٩ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى" (A/40/921) .

تبت الجمعية العامة في مشاريع القرارات الاحد عشر التي أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٢٥ من تقريرها .

أطرح للتصويت أولا مشروع القرار ألف ، المعنون "تقديم المساعدة الى اللاجئين الفلسطينيين" . لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اشيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ،

ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،  
كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،  
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس  
وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،  
سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ،  
أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : اسرائيل .

اعتمد مشروع القرار الف باغلبية ١٤٩ صوتا مقابل لا أحد وامتناع عضو واحد عن

التمويت (القرار ١٦٥/٤٠ الف) .



الرئيس : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار بآء معنون  
"الفريق العامل المعني بتمويل وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين  
الفلستينيين في الشرق الاذن". لقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار  
هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب أن تحذو نفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع القرار بآء (القرار ١٦٥/٤٠ بآء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار جيم معنون  
"تقديم المساعدة الى النازحين نتيجة لاعمال القتال التي وقعت في حزيران/يونيه ١٩٦٧  
وبعد ذلك" ، وقد اعتمد أيضا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب  
في اعتماد مشروع القرار هذا ؟  
اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ١٦٥/٤٠ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل بعد ذلك الى مشروع  
القرار دال ، المعنون "الهيآت والمنح الدراسية المعروضة من الدول الاعضاء للتعليم  
العالي ، بما في ذلك التدريب المهني ، للاجئين الفلسطينيين" . لقد طلب اجراء تصويت  
مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،  
استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،  
البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،  
بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية  
السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطي ،  
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، اكوادور ،

مصر ، السلفادور ، غينيا الإمتوائية ، اثيوبيا ، فيجي ،  
 فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية  
 الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ،  
 غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
 هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ،  
 ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ،  
 ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،  
 كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،  
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
 موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ،  
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت  
 لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي  
 وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، شيل ، سيراليون ،  
 سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
 اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ،  
 أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : اسرائيل .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل لا أحد وامتناع عضو واحد عن

التمويت (القرار ١٦٥/٤٠ دال) \* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار هاء معنون

"اللاجئين الفلسطينيين في قطاع غزة" . لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،

الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكامرون ، كندا ، الرأس الاخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا

الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،

\* بعد ذلك أبلغ وفد الجمهورية الدومينيكية الامانة العامة انه كان

ينوي التصويت مؤيدا .

فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،  
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
أيسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، إيران (جمهورية -  
الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، ساحل العاج (كوت  
ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو  
(جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،  
الجمهورية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ،  
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ،  
نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،  
باكستان ، بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،  
البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت  
وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،  
اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، مورينام ، سوازيلند ،  
السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،  
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا  
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : غرينادا ، زائير .

اعتمد مشروع القرار هاء بأغلبية ١٤٦ صوتا مقابل صوتين وامتناع عضوين عن

التمويت (القرار ١٦٥/٤٠ هاء) \*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار واو معنون

"استداف توزيع المخصصات على اللاجئين الفلسطينيين". لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنتيفوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر

البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ،

بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،

بوركينافاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية -

الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن

الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ،

فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،

غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،

جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية

الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية

\* بعد ذلك أبلغ وفد اليونان الامانة العامة انه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
باكستان ، بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، منغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ،  
السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،  
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ،  
فيت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زامبيا ، زامبيا .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،  
المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، ايرلندا ،  
اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة  
الامريكية .

الممتنعون : النمسا ، كوستاريكا ، غرينادا ، اسبانيا .

اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٢٧ صوتا مقابل ٢٠ صوتا وامتناع ٤ أعضاء

عن التصويت (القرار ١٦٥/٤٠ واو) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

زاي ، المعنون "السكان واللاجئون النازحون منذ عام ١٩٦٧" . لقد طلب اجراء تصويت

مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونزي دار

السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ،

بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ،

الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ،

الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اشيوبيا ، فيجي ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -

الإسلامية) ، العراق ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ،

اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية

الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،

موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،

عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،

البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت  
 وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية  
 السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ، صنفورة ،  
 الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،  
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية -  
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا  
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسريل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ،  
 فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ،  
 ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، النرويج ، باراغواي ، موازيلند ، السويد ،  
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زشير .

اعتمد مشروع القرار زاي بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل صوتين وامتناع ٢٣ عضوا عن

التصويت (القرار ١٦٥/٤٠ زاي) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

حاء ، المعنون "الايرادات الآتية من ممتلكات اللاجئين الفلسطينيين" . لقد طلب اجراء  
 تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .



المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،  
الارجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،  
بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونسي دار  
السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ،  
بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ،  
الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ،  
الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،  
كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ،  
غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ،  
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ،  
هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -  
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،  
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،  
موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
باكستان ، بنما ، بيرو ، الغلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ،  
السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،

اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،  
فيت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ،  
فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غرينادا ،  
ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، اليابان ،  
ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ،  
باراغواي ، سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ١٢٢ صوتا مقابل صوتين وامتناع ٢٦ عضوا عن

التمويت (القرار ١٦٥/٤٠ حاء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل بعد ذلك الى مشروع

القرار طاء . لقد طلب اجراء تصويت مسجل منفصل عن الفقرة السابقة من ديباجة مشروع  
القرار هذا . نظرا الى عدم وجود اعتراض منمضي وفقا لذلك .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،  
بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ،  
بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،  
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ،  
الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ،

اكوادور ، مصر ، اشيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايزان (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، ساموا ، سان توماس وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، النمسا ، بربادوس ، شيلي ، كوستاريكا ، الجمهورية الدومينيكية ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ،

فيجي ، فنلندا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
هندوراس ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، اليابان ، ليبيريا ،  
ملاوي ، بنما ، باراغواي ، الفلبين ، البرتغال ، سانت فنسنت  
وجزر غرينادين ، اسبانيا ، سوازيلند ، السويد ، أوروغواي ،  
زائير .

اعتمدت الفقرة السابعة من ديباجة مشروع القرار طاء بأغلبية ١٠١ من الأصوات

مقابل ١٦ صوتا وامتناع ٢٩ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : نطرح الآن مشروع القرار طاء في

مجموعه على التصويت . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونسي دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،

السفال ، ميشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، مسرى  
 لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا  
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات  
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ،  
 السلفادور ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
 اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، هايتي ، ايسلندا ، ايرلندا ،  
 ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، اليابان ، ليبيريا ،  
 لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بنما ،  
 باراغواي ، البرتغال ، اسبانيا ، سوازيلند ، السويد ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار طاء في مجموعه بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ٢ وامتناع ٢٢ عن

التمويت (القرار ١٦٥/٤٠ طاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار ياء معنسون

"اللاجئون الفلسطينيون في الضفة الغربية" . طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبريبودا ،  
 الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،  
 بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،  
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا  
 فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية  
افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،  
كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اشيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،  
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ،  
غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -  
الاشتراكية السوفياتية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،  
الجمهورية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ،  
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ،  
قطر ، رومانيا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،  
ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،  
سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ،  
السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية  
السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،  
أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : غرينادا ، ملاوي .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية ١٤٦ صوتا مقابل ٢ وامتناع ٢ عن التصويت

(القرار ١٦٥/٤٠ بآء) \* .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وأخيرا نتناول مشروع القرار

كآ المعنون "جامعة القدس للاجئين الفلسطينيين" .

تقرير اللجنة الخامسة عن الاآار المترتبة على مشروع القرار في الميزانية

البرنامجية وآرد في الوثيقة A/40/975 . طلب آراء تصويت مسجل .

آجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

---

\* بعد ذلك أبلغ وفد الصومال الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

مؤيدا .



افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،  
كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا  
الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
السلفادور ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،  
المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ،  
غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -  
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية  
العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،  
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ،  
قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،  
السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ،  
سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية -  
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،  
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : غرينادا .

اعتمد مشروع القرار كإك بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل ٢ وامتناع واحد عن التصويت

(القرار ١٦٥/٤٠ كإك) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أعطي الكلمة الآن لممثل

الجمهورية العربية الليبية الذي يرغب في تعليق تصويته بعد التصويت .

السيد فرطاس (الجمهورية العربية الليبية) : لقد أيد وفد بلادي

جميع مشاريع القرارات الخاصة بالممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان  
الاراضي العربية المحتلة ، وكذلك مشاريع القرارات الخاصة بوكالة الامم المتحدة  
لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الاونروا) .

ويود وفد بلادي أن يشدد على أنه يحتفظ على أية إشارة في تلك المشاريع قد

يفهم منها بصورة مباشرة أو غير مباشرة أنها تتضمن أو تلمح إلى اعتماد بلادي  
للاعتراف بالكيان الصهيوني أو الأمر الواقع المفروض بالقوة في الاراضي الفلسطينية  
والعربية المحتلة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك تختتم الجمعية العامة

نظرها في البند ٧٩ من جدول الأعمال .

أو أن استرعي انتباه الأعضاء إلى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند

٨٠ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "التعاون الدولي لتلافي تدفق موجات جديدة من

اللاجئين" (A/40/808) .

ما لم يرغب أحد في تحليل تصويته تبث الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ١٠ من تقريرها (A/40/808) .

تقرير اللجنة الخامسة عن الأثار المترتبة على مشروع القرار في الميزانية البرنامجية وارد في الوثيقة A/40/956 .

وقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار هذا دون تصويت .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

اعتمد مشروع القرار (القرار ١٦٦/٤٠) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك نختم النظر في البند ٨٠ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٨١ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "قرار اسرائيل بشق قناة تربط البحر الابيض المتوسط بالبحر الميت" (A/40/1025) .

إذا لم تكن هناك تعليقات للتصويت قبل التصويت متبداً الجمعية العامة فسي البدء في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٨ من تقريرها .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية  
الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الإستوائية ،  
اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ،  
الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية -  
الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،  
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،  
ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،  
العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ،  
جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -  
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية  
العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،  
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،  
بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ،  
قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر  
غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،  
السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ،  
سرى لانكا ، السودان ، مورينام ، سوازيلند ، السويد ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، اوكرانيا (جمهورية  
- الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة ،  
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ،  
فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،  
زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٥٠ صوتا مقابل صوت واحد (القرار ١٦٧/٤٠) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك نكون قد اختتمنا النظر

في البند ٨١ من جدول الأعمال . ننتقل الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن  
البند ٨٢ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان  
دي نونفا ويوربا وباساس دا انديا" (A/40/992) .

ما لم يرغب أحد في تعليق تصويته ، تبت الجمعية العامة الآن في توصية اللجنة  
السياسية الخاصة الواردة في الفقرة ٤ من تقريرها . وتوصي اللجنة بأن تدرج الجمعية  
العامة البند المعنون "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نونفا ويوربا  
وباساس دا انديا" في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والأربعين .  
وما لم يكن هناك اعتراض ، سوف اعتبر أن الجمعية العامة توافق على تلك  
التوصية .

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك نكون قد اختتمنا النظر

في البند ٨٢ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٨٣ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الملة" (A/40/809) .  
 توصي اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٥ من تقريرها بأن تدرج الجمعية العامة البند المعنون "مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الملة" في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والأربعين .  
 إذا لا يوجد أي اعتراض ، سوف أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد تلك التوصية .  
تقرر ذلك .

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : لقد انتهينا من نظرنا فسي البند ٨٣ من جدول الأعمال ومن جميع تقارير اللجنة السياسية الخاصة .  
 أشكر ممثلي جميع البلدان على ما أبدوه من تعاون في اللجنة السياسية الخاصة وفي الجمعية العامة . وبذلك نكون قد اختتمنا بنجاح عمل اللجنة السياسية الخاصة .  
 وأود أن أنوه بوجه الخصوص بعمل رئيس اللجنة وأعضاء المكتب .  
برنامج العمل

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : قبل المضي إلى البند القادم في جدول أعمالنا والمقرر النظر فيه في فترة بعد ظهر هذا اليوم ، أود أن أحيط الجمعية العامة علما بأنني أبلغت توا أن اللجنة الخامسة سوف تحتاج إلى المزيد من الوقت لانتهاء عملها . وآمل أن أطرخ البند ذاته في الجمعية العامة اليوم بغية تيسير عمل الوفود التي سيتعين عليها القيام بالترتيبات اللازمة . اقترح ما يلي : بدلا من اختتام الدورة بعد ظهر الغد ، ١٧ كانون الأول/ديسمبر ، تمديد لفترة ٢٤ ساعة لغاية ١٨ كانون الأول/ديسمبر . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاقتراح ؟  
تقرر ذلك .

البند ٢٨ من جدول الاعمال (تابع)الحالة في الشرق الاوسط(أ) تقارير الامين العام (A/40/168 و A/40/688 و Add.1 و A/40/779 و Corr.1)(ب) مشاريع قرارات (A/40/L.43 إلى A/40/L.45)الرئيسي : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تستأنف الجمعية العامة الآن

نظرها في البند ٢٨ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "الحالة في الشرق الاوسط" . هل  
 لي ان اذكر الممثلين ان المناقشة بشأن هذا البند قد اختتمت في الجلسة العامة ١٠٧  
 المعقودة يوم الجمعة الموافق ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ .

وفي هذا الصدد ، معروض على الجمعية العامة مشاريع القرارات الواردة في  
 الوثائق A/40/L.43 إلى A/40/L.45 . اعطي الكلمة أولا لممثل الهند ، الذي سوف يعرض  
 مشاريع القرارات .

السيد كريشنا (الهند) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشرفني ان

اعرض ، باسم مقدمي مشاريع القرارات ، على الجمعية العامة مشاريع القرارات  
 المتعلقة بالبند ٢٨ من جدول الاعمال "الحالة في الشرق الاوسط" للبت فيها ، ومشاريع  
 القرارات هذه وارادة في الوثائق A/40/L.43 و L.44 و L.45 . مشاريع القرارات هذه ،  
 شأنها شأن مشاريع القرارات المماثلة المقدمة في السنوات السابقة ، تحتوي على  
 المبادئ الاساسية من أجل إيجاد حل شامل وعادل ودائم للصراع في الشرق الاوسط ، وهي  
 مبادئ راسخة بالفعل واقترتها الجمعية العامة ومجلس الامن وبلدان حركة عدم الانحياز  
 في وقت سابق .

إن مشروع القرار A/40/L.43 نص شامل عن الحالة في الشرق الاوسط . فهو إذ  
 يرحب بالتأييد العالمي الواسع الذي تلقاه القضية العادلة للشعب الفلسطيني  
 والبلدان العربية الاخرى في كفاحها ضد العدوان والاحتلال الاسرائيليين ، يدعو إلى  
 إيجاد حل شامل وعادل ودائم لمشكلة الشرق الاوسط . وفي مشروع القرار هذا تؤكد

الجمعية العامة من جديد اقتناعها بأن قضية فلسطين هي لبّ النزاع في الشرق الاوسط وأنه لن يتحقق سلم شامل وعادل ودائم في المنطقة دون ممارسة الشعب الفلسطيني حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف ممارسة تامة ، وانسحاب اسرائيل الفوري وغير المشروط والكامل من جميع الاراضي الفلسطينية والاراضي العربية الاخرى المحتلة منذ عام ١٩٦٧ . ويؤكد مشروع القرار من جديد كذلك أنه لا يمكن تحقيق تسوية عادلة وشاملة للحالة في الشرق الاوسط دون أن تشارك في ذلك ، على قدم المساواة ، جميع الاطراف في النزاع ، بما فيها منظمة التحرير الفلسطينية بوصفها ممثل الشعب الفلسطيني . ويؤكد من جديد مشروع القرار دعوة الجمعية العامة إلى عقد مؤتمر سلم دولي معني بالشرق الاوسط برعاية الامم المتحدة وعلى أساس قرارات الامم المتحدة المتملة بالموضوع كما هو منصوص عليه في الفقرة ٥ من إعلان جنيف المتعلق بقضية فلسطين الذي أيدته الجمعية العامة بموجب قرارها ٥٨/٣٨ جيم المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣ .

أما مشروع القرار A/40/L.84 فيتناول استمرار اسرائيل في احتلال مرتفعات الجولان السورية . وبينما يدين اسرائيل لعدم امتثالها لقرارات مجلس الامن والجمعية العامة ذات الصلة ، يعلن أن استمرار احتلال اسرائيل لمرتفعات الجولان يشكل عملاً عدوانياً بموجب أحكام المادة ٣٩ من ميثاق الامم المتحدة وقرار الجمعية العامة ٣٣١٤ (د - ٣٩) . ويعلن أيضاً أن قرار اسرائيل فرض قوانينها وولايتها وإدارتها على مرتفعات الجولان السورية المحتلة غير قانوني ومن ثم باطل ولاغ وليست له أية شرعية ويشدد على أنه لا بد من الغاء ذلك القرار . وبينما يطلب مشروع القرار إلى الدول الاعضاء تطبيق بعض التدابير بصفة عزل اسرائيل ، يؤكد من جديد ضرورة انسحاب اسرائيل انسحاباً كاملاً وغير مشروط من جميع الاراضي الفلسطينية والعربية الاخرى المحتلة منذ سنة ١٩٦٧ ، بما فيها القدس ، بوصف ذلك شرطاً أساسياً لاقامة سلم شامل وعادل في الشرق الاوسط .



يتناول مشروع القرار A/40/L.45 مدينة القدس الشريف ويقرر أن قرار اسرائيل فرض قوانينها وولايتها وإدارتها على مدينة القدس الشريف قرار غير قانوني ومن ثم فهو باطل ولاغ وليست له أية صفة .

لقد عرضت بإيجاز محتويات مشاريع القرارات المعروضة علينا . ولا أرى حاجة إلى الخوض مطولا في كل نص من هذه النصوص لأنها كلها واضحة تمام الوضوح . إن الصراع المأساوي في الشرق الاوسط لا يشكل تهديدا خطيرا على السلم في المنطقة فحسب ، بل أيضا على السلم والامن الدوليين . لقد شهدت الاشهر الاخيرة تدهورا في الحالة أدى إلى المزيد من الاعمال العدوانية واعمال التخويف التي ترتكبها اسرائيل ضد الشعبين الفلسطيني واللبناني . ومن المهم إيجاد حل مبكر لهذا الصراع الذي الحق بؤما كبيرا بملايين الناس ، وعلى وجه الخصوص بالشعب الفلسطيني الذي حرم دون وجه حق من حقه الاساسي والراسخ في تقرير المصير واقامة دولته .

إن الهند ما برحت تؤيد أن يتضمن الحل العادل والشامل لمشاكل غربي آسيا ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه الوطنية والانسانية غير القابلة للتصرف ، بما في ذلك حقه في إقامة دولة مستقلة في بلاده ؛ وانسحاب اسرائيل الكامل وغير المشروط من جميع الاراضي العربية المحتلة منذ سنة ١٩٦٧ ، بما في ذلك مدينة القدس الشريف ؛ وضمان حق جميع الدول في المنطقة ، بما في ذلك فلسطين ، في العيش داخل حدود آمنة ومعترف بها .

وما برحت الهند ، بالاشتراك مع بلدان أخرى من حركة عدم الانحياز ، ناشطة في تعبئة التأييد الدولي من أجل التوصل إلى حل عادل وشامل ودائم لمشكلة الشرق الاوسط على أساس الخطوط التوجيهية والمبادئ المعترف بها دوليا . وإن تأييدنا لاشقائنا وحقيقاتنا من أبناء الشعب الفلسطيني وتضامننا معهم من السمات البارزة التي تتسم بها حركتنا . وفي الاشهر الاخيرة تركزت جهودنا على الحصول على حشد التأييد للمقد

المبكر لمؤتمر السلام الدولي المعني بالشرق الاوسط باشراف الامم المتحدة ، كما اقترحه المؤتمر الدولي المعني بقضية فلسطين ، المعقود في جنيف في عام ١٩٨٢ . إن الحالة في المنطقة لا تحتتمل أي تاخير ولا بد من اتخاذ تدابير تمهيدية عاجلة ليتسنى عقد المؤتمر في أبكر وقت ممكن .

أقدم إلى الجمعية العامة مشاريع القرارات A/40/L.43 و L.44 و L.45 للنظر فيها واعتمادها .

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : يود ممثل جمهورية اليمن

العربية أن يتكلم بالنيابة عن المجموعة العربية .

السيد باسندوه (اليمن) : السيد الرئيس ، لقد صانعت الدول الاعضاء

في الامم المتحدة دوما ، ومنذ إنشائها ، جوانب ومنطلقات ومعطيات القضية العربية العادلة التي تستند في كافة أبعادها وطروحاتها إلى أحكام ومبادئ القانون الدولي والشرعية الدولية المبنية على أهداف وأحكام ميثاق الامم المتحدة والعديد من قرارات الجمعية العامة .

كان لابد أن يتبين المجتمع الدولي ولايزال عليه أن يتبين الفوارق الثابتة بين الموقف العربي العادل والموقف الاسرائيلي الذي يعتمد دوما على العدوان وضم الاراضي وسياسات التوسع والاحتلال والاستيلاء على أراضى الغير عن طريق القوة . وفي مجرى معالجة هذا الوضع الذي يهدد أمن وسلامة منطقة الشرق الاوسط ، وانطلاقا من إيماننا الراسخ المبني على عدم شرعية سياسات إسرائيل التي تنفذ على منهج منتظم ودون أية مبالاة بالمخاطر التي تترتب عليها مادامت إسرائيل تحقق مطامعها في الاراضي العربية والفلسطينية وبسط هيمنتها على المنطقة ، فإننا نتقدم اليوم بمشاريع القرارات المطروحة أمامكم لتحقيق الحد الأدنى لضمان أمن وركائز السلم في المنطقة علما بأن الدول العربية من جانبها قد تجاوزت مع كافة المبادرات السلمية المطروحة دوليا بهدف التوصل إلى حل سلمي وعادل وشامل للنزاع العربي الاسرائيلي كما تجلى هذا الموقف الجماعي في خطة السلام العربية المعتمدة في قمة فاس ، بينما تصر إسرائيل على تعنتها ورفضها لكافة الجهود السلمية ، بل وتمضي في تحديها للإرادة الدولية المتمثلة في قرارات الامم المتحدة ، وذلك بسبب الدعم المطلق لمواقفها التي تقع خارج إطار الشرعية الدولية من قبل أصدقائها الذين تجاهلوا كافة النداءات الهادفة إلى اتخاذ موقف موضوعي وواقعي إزاء مشكلة الشرق الاوسط دون تحيز أو تمييز .

ولكن من المؤسف حقا أن هذا الموقف تطور إلى علاقات واسعة النطاق وصحية العطاء مع طرف واحد من أطراف النزاع على نمط سهل ولايزال يسهل لاسرائيل الحصول على كافة أنواع الأسلحة الفتاكة والعتاد العسكري بلا حدود ، وذلك فضلا عن التمتع بامتيازات اقتصادية وتسهيلات أسواق تجارية حرة مما يعزز بالتالي الالتفاف والالتواء حول مفهوم المساعدات الاقتصادية والمالية والتكنولوجية المقدمة لمساندة العدوان الاسرائيلي المستمر بحيث تبدو بريئة تحت غطاء تسهيلات تجارية شائبة .

ولهذا ، رأينا أن من واجبنا بحكم الالتزامات والمسؤوليات المترتبة على عضوية الدول في الأمم المتحدة إدراج الإشارة في متن مشروع القرار في نطاق الكف عن تقديم المساعدات الاقتصادية وغيرها لاسرائيل التي تمارس العدوان والاحتلال في وضوح النهار ، باعتبار ذلك ركنا أساسيا في علاقاتها ، والتي بدورها تؤدي إلى تشجيع اسرائيل على المضي قدما في عدوانها ، وذلك علاوة على الدلائل التاريخية على التفاف بعض الجهات بهدف تجاوز قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بفرض الحظر الاقتصادي على منتجات جنوب افريقيا ، التي يقم تصويقها حاليا في أسواق أوروبية ضمن إطار التسهيلات الممنوحة لاسرائيل .

وانطلاقا من الشرعية الدولية وميثاق الأمم المتحدة ، نتوقع من الدول الاعضاء في الأمم المتحدة التصويت إلى جانب مشاريع القرارات التي أمامكم أملا في خدمة قضية السلم والامن في العالم وتحقيق الاستقرار في منطقة الشرق الاوسط .

الرئيسي : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعطي الكلمة الآن للممثلين

الذين يرغبون في تعليق تصويتهم قبل التصويت على كل مشاريع القرارات أو على أي منها . وسوف تتاح الفرصة للممثلين أيضا لتعليق تصويتهم بعد إجراء كل التصويتات .

وأود أن أذكر الجمعية العامة بأنه بموجب المادة ٨٨ من النظام الداخلي ، "لا يجوز للرئيس أن يأذن لمصاحب اقتراح أو تعديل بأن يعلن تصويته على الاقتراح أو التعديل الذي قدمه" .

واسمحوا لي أن أذكر الممثلين بأن تعليق التصويت محدد بعشر دقائق وينبغي أن تدلي به الوفود من مقاعدها .

لديّ مشاركون إضافيون على قائمتي في تقديم مشاريع القرارات A/40/L.43 و L.44 و L.45 وهم ممثلو البلدان التالية : أفغانستان وكوبا ومنغوليا وفيت نام .

السيد فالتز (لكسمبرغ) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يشرفني أن  
أتكلم باسم الاعضاء العشرة في الاتحاد الاقتصادي الاوروبي واسبانيا والبرتغال بغية  
الادلاء ببيان بشأن مشاريع القرارات المطروحة علينا الآن .  
إن آراءنا بشأن المبادئ التي ينبغي تطبيقها لضمان السلم في الشرق الاوسط  
معروفة تماما ، وقد كررنا التعبير عنها أمام الجمعية في الاسبوع الماضي .  
ومن الواضح تماما أن لدينا تحفظات جادة على مشاريع القرارات التي تتناول  
جوانب هامة من جوانب التسوية الشاملة للصراع العربي الاسرائيلي ، والتي لا تتفق  
وموقفنا المشترك بشأن مبادئ مثل هذا السلم . وعلاوة على ذلك ، أكدنا مرارا على  
ضرورة أن تتخذ هذه المشاريع نهجا متوازنا . ولهذا السبب لا يمكننا أن نقبل صيفا  
توجه الانتقادات ضد عضو دائم في مجلس الامن لممارسته حقوقه وفقا لميثاق الامم  
المتحدة .

وفيما يتعلق بمشروع القرار A/40/L.45 الذي نؤيده ، نود أن نعيد تأكيد  
الاهمية التي نعلقها على قرار مجلس الامن ٤٧٨ (١٩٨٠) .

السيد البورنوز (اكوادور) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تقضي  
السياسة الثابتة لأكوادور برفض احتلال الاراضي بالقوة ، وتأييد السعي من أجل التوصل  
إلى حلول عادلة شاملة لمشكلة الشرق الاوسط بمشاركة جميع الاطراف المعنية بالصراع  
على قدم المساواة ، ووفقا لقرارات الامم المتحدة ذات الصلة التي تدعو إلى انسحاب  
اسرائيل من الاراضي الفلسطينية والعربية المحتلة ووقف كل الاعمال العدائية في هذه  
الاراضي .

وسيصوت وفدي تأييدا لمشروع القرارين A/40/L.43 و A/40/L.45 على الرغم من  
أننا لا نوافق على صياغة بعض فقرات مشروع القرار A/40/L.43 . وسوف نمتنع عن  
التصويت على مشروع القرار A/40/L.44 ، لأنه يتضمن فقرات تؤثر على مبدأ عالمية الامم  
المتحدة والقرارات النابعة عن سيادة الدولة ، وهي قرارات لا ينبغي أن تخضع بأي حال  
من الاحوال لاية قرارات أو مطالب من بلدان أخرى أو من المنظمات الدولية .

السيد تيد (سنغافورة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : قبل التصويت على مشاريع القرارات A/40/L.43 و L.44 و L.45 بشأن الحالة في الشرق الاوسط ، يود وفدي أن يفتتح هذه الفرصة لكي يحث جميع الاطراف المعنية على الكف عن ارتكاب مزيد من أعمال العنف ، والمساعدة في وقف أعمال القتل والتدمير في تلك المنطقة المضطربة . ونود أن نضم صوتنا إلى أولئك الذين يطالبون بوقف الأعمال العدائية وببذل جهد مجدد للتوصل إلى تسوية تفاوضية تتضمن العناصر التالية : أولاً ، انسحاب اسرائيل من جميع الاراضي العربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، ثانياً ، حق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير وفي أن يكون له وطن ، وثالثاً ، حق كل دول المنطقة ، بما فيها اسرائيل ، في العيش في سلم داخل حدود مأمونة معترف بها بمنأى عن أية تهديدات أو أعمال قوة وذلك على النحو المنصوص عليه في قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) .

وعلى أساس ما ورد أعلاه لا يمكن لوفدي أن يؤيد مشاريع القرارات التي لا تعترف بالحقوق المشروعة لدولة اسرائيل أو بمشاريع القرارات الانتقائية غير المتوازنة في إدانتها أو التي تنتهك الحق السيادي للبلدان الأخرى التي تقيم علاقات دبلوماسية مع اسرائيل . ومع ذلك ، نحن نؤيد جميع الجهود الرامية إلى استعادة الحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني واستعادة السلم العادل والدايم في الشرق الاوسط . وعليه سيصوت وفدي مؤيداً لمشروع القرارين A/40/L.43 و L.45 ، وسيمتنع عن التصويت على مشروع القرار A/40/L.44 .

السيد أوكون (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن

الانكليزية) : تنظر هذه الجمعية مرة أخرى في سلسلة من مشاريع القرارات بعنوان "الحالة في الشرق الاوسط" ومشاريع القرارات هذه لا تفعل شيئاً لتعزيز قضية السلم وحسم قضية الاراضي التي تحتلها اسرائيل الآن أو لتلبية الحاجات المشروعة للشعب الفلسطيني . وهذه المشاريع في إداناتها المتكررة العقيمة وفيما تتضمنه من مطالبات وإعراب عن الاسف وبيانات استعراضية بلاغية ، لا تعزز قضية السلم . والحق أنها بمعبيها

للقاء اللوم كله على طرف واحد في الصراع العربي الاسرائيلي ، فإنها توسع من نطاق الخلافات فيما بين الاطراف بدلا من أن تضيقها ، وبذلك تجعل أية عملية للسلام بين اسرائيل وجيرانها العرب أصعب تحقيقا .

ستصوت الولايات المتحدة ضد مشروع القرار A/40/L.43 في مجموعه بسبب ما تضمنه من مهاترات تقضي عليه . ونحن نجد الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار أمرا كريها بمضة خاصة . وهي تمثل تدخلا لا مبرر له في الشؤون الداخلية للولايات المتحدة وعملية صنع القرار فيها وهما يقعان بالكامل خارج ولاية الجمعية العامة . وبالإضافة إلى ذلك نرفض الزعم بأن تعاوننا مع اسرائيل ومساعدتنا لها يهددان أمن المنطقة وأن لهما أشرا عكسيا على الجهود الرامية إلى تحقيق السلم . إن العلاقات الامريكية القوية مع اسرائيل والدول الأخرى في المنطقة أمر أساسي من أجل السعي لتحقيق السلم . والولايات المتحدة لن يشننها عن الحفاظ على صلاتها القوية باسرائيل أو بأية دولة أخرى إصدار قرارات عقابية شريرة .

ويشكل مشروع القرار A/40/L.44 الذي يعلن ، ضمن جملة أمور ، أن اسرائيل "ليست دولة عضوا محبة للسلام" ويتهم اسرائيل بارتكاب "عمل من أعمال العدوان" ، مهاترة أخرى لا تمزق السلم ولا تتفق وقراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) . وفي حين أيدت الولايات المتحدة قرار مجلس الامن ٤٩٧ (١٩٨١) المتعلق بمرتفعات الجولان ، فإننا نرفض الاتهامات الشريرة من هذا اللون وهي اتهامات غير صحيحة على الاطلاق وترمي إلى إدخال الجمعية العامة في مسائل تدخل مباشرة وبالضرورة في اختصاص مجلس الامن بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة . ومن ثم فإننا سنصوت ضد مشروع القرار هذا . وفيما يتعلق بمشروع القرار A/40/L.45 ستمتنع الولايات المتحدة عن التصويت كما فعلت فيما يتعلق بمشاريع قرارات مماثلة في الماضي . فسياسة الولايات المتحدة الثابتة تقضي بأنه لا يمكن تحديد وضع القدس إلا عن طريق المفاوضات بين الاطراف المعنية في إطار تسوية سلمية شاملة . ونحن نعتقد أن القرارات المتكررة بشأن هذا الموضوع لا تخدم غرضا مفيدا .



أنهي كلمتي بأن أحث مرة أخرى أعضاء هذه الجمعية ألا تصرفهم القرارات التي تتسم بالمهاترات عن السعي من أجل تحقيق السلم بين إسرائيل وجيرانها عن طريق عملية المفاوضات المباشرة . وهذه العملية قد أدت إلى خطوات السلم الملموسة الوحيدة التي تحققت حتى الآن . وهذه العملية ، وليس الكلام الخطابي الغاضب العقيم ، تستحق تأييد جميع هؤلاء الذين يسعون حقا إلى تحقيق تسوية عادلة ودائمة .

السيدة هالياداي (نيوزيلندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

ما فتئت نيوزيلندا ترى أن أساس التسوية الشاملة في الشرق الاوسط محدد بوضوح في قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) وفي القرارات التي تعترف بحقوق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير وفي إقامة دولته الخاصة به إذا ما رغب في ذلك . ويتبع ذلك أننا لا نقر شرعية ضم إسرائيل للقدس الشرقية ومد تطبيق القانون الإسرائيلي والولاية والإدارة الاسرائيليتين على مرتفعات الجولان أو انشاء مستوطنات جديدة في الاراضي المحتلة .

ونحن على استعداد دوما لتأييد مشاريع القرارات التي تعبر عن التوازن في المبادئ المتجسدة في قرارات مجلس الامن والنهج المتزن الذي نراه أساسيا من أجل كفالة تعاون كل أطراف النزاع . ومن المؤسف أن هذين العنصرين غير متوفرين في اثنين من مشاريع القرارات المعروضة علينا . ولهذا السبب بوجه خاص نرى أنهما قاصران عن الاسهام في إيجاد تسوية تفاوضية . وبالتالي ستصوت نيوزيلندا ضد هذين المشروعين .

السيد جوسي (نيبال) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ان موقف نيبال

بشأن الحالة في الشرق الاوسط معروف جيدا ويقوم على ثلاثة مبادئ أساسية : أولا ، تؤمن نيبال بأن حل القضية الفلسطينية ، بما فيها حق الشعب الفلسطيني في اقامة دولته ، ضروري للحل الشامل والعاقل والدايم لمشكلة الشرق الاوسط ، ثانيا ، يرى بلدى أنه يجب ألا يتمتع أحد بثمار العدوان ، وبالتالي ، طالبنا باستمرار بانسحاب اسرائيل من كل الاراضي العربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، ثالثا ، يؤمن وفدى بأن كل دول المنطقة ، بما فيها اسرائيل ، لها الحق في أن تعيش داخل حدود آمنة ومعترف بها دوليا .

ونتيجة لذلك ، نجد أنفسنا متفقين مع روح وفحوى مشاريع القرارات الثلاثة - 1.43 و L.44 و L.45 - المطروحة علينا . مع ذلك نلاحظ أن هناك عددا من العناصر في مشاريع القرارات هذه نرى أنها ليست فقط دخيلة على الحالة ، ولكنها أيضا تتعارض مع المبادئ التي تسترشد بها سياستنا بشأن الشرق الاوسط ، والمنصوص عليها في قرارى مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) .

وإذا كانت نيبال تعمل جاهدة من أجل التوصل الى حل شامل لمشكلة الشرق الاوسط يرى وفدى ان فرض العزلة السياسية والمقاطعة الاقتصادية ضد اسرائيل على النحو الذى تطالب به الفقرة ١٣ من مشروع القرار L.43 لن يؤدي فقط الى نتيجة غير مفيدة ، بل وقد يؤدي الى نتائج عكسية في هذا الصدد .

وعلى ضوء هذه الاعتبارات منصوت لصالح مشاريع القرارات L.43 و L.44 و L.45 مع التحفظ على الاجزاء التي تتعارض مع سياستنا . ولو أجرى تصويت منفصل لكاننا امتدعنا عن التصويت على الفقرات التي نراها غير ملائمة .

السيد بين (اسرائيل) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اضطر مرة أخرى

لاذكر الجمعية العامة باننا هنا فيما يبدو للتصويت على الحالة في الشرق الاوسط . الا أن من المؤسف ألا يعالج أى قرار من القرارات المعروضة علينا هذه المسألة بأمانة .

وأثناء المناقشة بشأن الحالة في الشرق الاوسط ، ذكر وفدى بضعة أمثلة على

المنازعات الرئيسية التي تستمر في الشرق الاوسط الآن . وبدلا من أن يعالج مقدمو مشاريع القرارات هذه على نحو سليم تلك المسائل ، لجأوا الى استراتيجيتهم الرئيسية المتمثلة في تجنب أية مبادرة تهدف الى حل المسائل الحقيقية أو حتى مناقشتها . وبدلا من ذلك يستهلكون الوقت المخصص للحالة في الشرق الاوسط لتكرار الاتهامات الكاذبة التي تطفئ على مناقشة قضية فلسطين . وهي اتهامات تسود اللجنة السياسية الخاصة واللجنة الثانية أيضا .

ان التصويت على المشاريع التي تتناول قضية فلسطين بدأ بالفعل . وهذا التكرار ليس مضيعة للمال فحسب ، ولكنه يثبت مرة أخرى ان قصد مقامي مشاريع القرارات هو صرف الانتباه عن المشاكل الكثيرة التي تواجه منطقتنا . انهم لا يسمعون الى الحلول ، بل انهم يعوقون طرق البحث عن تلك الحلول ، ويزيدون انعدام الاستقرار واستخدام هذه الهيئة لنشر البغضاء والدعاية الكاذبة .

لذلك سيموت وفدى بطبيعة الحال ضد مشاريع القرارات L.43 و L.44 و L.45 .

السيد الاشطل (اليمن الديمقراطية) : سيموت وفد اليمن الديمقراطية

الى جانب المشروع L.43 لان هذا المشروع يحتوي على مجمل العناصر الخاصة بقضية الشرق الاوسط ابتداء من قضية فلسطين وانتهاء بفكرة عقد المؤتمر الدولي للسلام .

لكنني في شرحي للتصويت أود أن أنطلق من بعض الملاحظات على الورقة التي وزعها الوفد الأمريكي على عدد كبير من الوفود لاقتناعها بعدم التصويت على بعض الفقرات في هذا المشروع . واذا كان ذلك من حق الوفد الأمريكي ، فاننا نعتقد أن من حق الوفود الأخرى أن تستمع الى وجهة النظر الأخرى فيما يتعلق بالنقاط التي وردت في الورقة الأمريكية .

تدعي الورقة الأمريكية ان مشروع القرار المطروح أمامكم A/40/L.43 يعرقل المفاوضات من أجل ايجاد حل لقضية الشرق الاوسط . ولا يسعني هنا الا أن أشير الى الفقرة الثالثة عشرة من منطوق هذا المشروع التي تؤكد من جديد الدعوة الى عقد مؤتمر سلام دولي بشأن الشرق الاوسط وبرعاية الأمم المتحدة . وهي الدعوة التي لم تجد

أى صدى ايجابي من الولايات المتحدة ، كما رفضتها اسرائيل رفضا مباشرا . ونحن نستغرب كيف يمكن لمثل هذا المشروع أن يعرقل المفاوضات بينما هو يدعو في أهم فقرات منطوقه الى اجراء المفاوضات .

أما فيما يتعلق بالفقرة العاشرة من المنطوق وهي التي تعرضت لها الورقة الأمريكية أيضا - فانها تتحدث عن الاتفاق الاستراتيجي بين الولايات المتحدة واسرائيل وتأثير هذا الاتفاق على المنطقة بشكل عام . وأعتقد أن الفقرة العاشرة لم تدن هذا الاتفاق ، ولم تفعل سوى أنها تذكر حقائق . الحقيقة الأولى هي أن الاتفاق الاستراتيجي المعقود بين الولايات المتحدة واسرائيل شجع اسرائيل على القيام بعمليات عدوانية . وذلك بالضبط هو الذي حصل عندما قامت القوات الاسرائيلي بقصف مقر منظمة التحرير في تونس . ولا تزال اسرائيل تتمسك بنفس السياسة العدوانية .

وفيما يتعلق باقامة منطقة للتجارة الحرة ، نعتقد أن مثل هذا الاتفاق ، رغم أنه من حق أي دولة ، فإنه يشجع اسرائيل على عدم التجاوب للارادة الدولية بعقد المفاوضات وعقد المؤتمر الدولي للسلام .

وانطلاقا من هذه الملاحظات على الورقة الأمريكية ، نود أن نكرر أننا سنؤيد هذا المشروع وندعو جميع الدول الى تأييده .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تشرع الجمعية العامة الآن

بعملية التصويت وتبت في مشاريع القرارات الثلاثة المطروحة عليها .

ننتقل أولا الى مشروع القرار A/40/L.43 .

طلب اجراء تصويت منفصل على الفقرة ١٠ من منطوق هذا المشروع . وما لم يكن هناك أى اعتراض ، أعتبر أن الجمعية توافق على هذا الطلب باجراء تصويت منفصل .  
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أ طرح للتصويت أولا الفقرة ١٠

من منطوق مشروع القرار A/40/L.43 . طلب اجراء تصويت مسجل .  
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، البحرين ، بنغلاديش ، بوتان ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندى ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اثيوبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بولندا ، قطر ، العربية السعودية ، السنغال ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بوليفيا ، كندا ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، اليونان ، غواتيمالا ، هندوراس ، ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، موريشوس ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيفوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، بربادوس ، البرازيل ، بورما ، الكاميرون ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، دومينيكا ، مصر ، غينيا الاستوائية ، غابون ، غامبيا ، غرينادا ، هايتي ، ساحل العاج ، جامايكا ، ليبيريا ، ملاوى ، مالطة ، المكسيك ، نيبال ، النيجر ، باراغواى ، بيرو ، الغلبين ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سيراليون ، سنغافورة ، سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، أوروغواى ، فنزويلا ، زائير .

أعتمدت الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/40/L.43 بأغلبية ٦٤ صوتا مقابل

٢٢ ، وامتناع ٤١ عضوا عن التصويت .\*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أ طرح الآن للتصويت مشروع

القرار A/40/L.43 ، بمجموعه . طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

\* بعد ذلك أبلغ وفد جزر القمر الامانة العامة بأنه كان ينوى التصويت

مؤيدا ، وأبلغها وفد جمهورية ألمانيا الاتحادية بأنه كان ينوى التصويت معارضا .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، البحرين ،  
 بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،  
 بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،  
 بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ،  
 جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ،  
 قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن  
 الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، غينيا الامتوائية ،  
 اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،  
 غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ،  
 الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ،  
 الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية  
 الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ،  
 النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، الفلبين ،  
 بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ،  
 العربية السعودية ، السنغال ، منغافورة ، الصومال ، سرى  
 لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،  
 أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد  
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ،  
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فيت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ،  
السلفادور ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،  
ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ،  
نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بورما ،  
الكاميرون ، شيلي ، كولومبيا ، دومينيكا ، الجمهورية  
الدومينيكية ، فيجي ، فنلندا ، غرينادا ، غواتيمالا ، هايتي ،  
هندوراس ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، ملاوي ،  
بنما ، باراغواي ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ،  
ساموا ، اسبانيا ، سوازيلند ، السويد ، اوروغواي ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار A/40/L.43 بمجموعه بأغلبية ٩٨ صوتا مقابل ١٩ ، وامتناع

٣١ عضوا عن التصويت (القرار ١٦٨/٤٠ الف)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تصوت الجمعية الان على مشروع

القرار A/40/L.44 . طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، البانيا ، الجزائر ، الارجننتين ، البحرين ،  
بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، برونسي دار  
السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بيلوروسيا  
(جمهورية-الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الاخضر ، تشاد ،  
الصين ، جزر القمر ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،  
كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،  
اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية  
الالمانية ، غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ،  
غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -



الاسلامية) ، العراق ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بولندا ، قطر ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، السلفادور ، فنلندا ، فرنسا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، هايتي ، ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، النمسا ، جزر البهاما ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، الكاميرون ، كولومبيا ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، فيجي ، غرينادا ، غواتيمالا ، هندوراس ، ساحل العاج ، جامايكا ، ليبيريا ، ملاوى ، نيبال ، بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، صوازيلند ، تايلند ، اوروغواى ، فنزويلا ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار A/40/L.44 بأغلبية ٨٨ صوتا مقابل ٢٢ ، وامتناع ٢٧ عضوا

عن التصويت (القرار ١٦٨/٤٠ بـ) \*

الرئيسي : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أطرأ الآن للتصويت مشروع

القرار A/40/L.45 . طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية- الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الإستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج (كوت ديفوار) ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية

بعد ذلك أبلغ وفد بربادوس الامانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع عن

\*

التصويت .

العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ،  
مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،  
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ،  
نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،  
عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،  
البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت  
فنست وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،  
العربية السعودية ، السنغال ، سنغافورة ، الصومال ،  
اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، السويد ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد  
وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية-  
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : كوستاريكا ، اسرائيل .

المتحمسون : انتيغوا وبربودا ، دومينيكا ، غرينادا ، غواتيمالا ،  
ليبيريا ، ملاوي ، باراغواي ، سوازيلند ، الولايات المتحدة  
الامريكية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار A/40/L.45 ، بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل صوتين ، وامتناع

١٠ عن التصويت . (القرار ١٦٨/٤٠ جيم)

الرئيسي : (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعطي الكلمة الآن للممثلين

الراغبين في التكلم تعليلا للتصويت .

السيد بوريو (البرازيل) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : فيما يتمل

بمشروعي القرارين A/40/L.43 و A/40/L.44 ، اود ان اؤكد ان الحكومة البرازيلية ترى ان الحل الشامل للحالة في الشرق الاوسط ينبغي بالضرورة ان يتضمن حق جميع دول المنطقة في الوجود داخل حدود معترف بها دوليا .

وما فتئ وفد بلادي يصر على انسحاب قوات الاحتلال من الاراضي العربية وعلى حق الفلسطينيين في وطن مستقل ويتمتع بالحكم الذاتي ، ولكنه يرى أيضا ان احتمالات تحقيق هذا الهدف ينبغي ألا يقلل منها العزلة الدبلوماسية لاحد أطراف النزاع ، حتى ولو كان هذا الطرف يتصرف بأسلوب لايتماشى والقانون الدولي والقرارات المتخذة بالاجماع في الجمعية العامة ومجلس الامن . اننا ندين بقوة هذا المسلك ولكننا لا نريد في نفس الوقت ان نفسح المجال أمام الحكومة الاسرائيلية لانتحال الاعذار والتصرف ، بسبب عزلتها عن المجتمع الدولي ، في مزيد من التجاهل لقواعد القانون الدولي ولعلاقة الاحترام المتبادل بين الشعوب . ويتعين على اسرائيل ان تفهم ان اصلوبها لن يؤدي الى اقرار السلم أو الى تحقيق أمنها . وما من اجراء ، وعلى وجه الخصوص ما من اجراء غير قانوني ، يمكن ان يعطي اسرائيل الحق في العيش بسلام اذا لم تحترم امن البلدان المجاورة لها وسلامتها الاقليمية \* .

السيد شاكر (مصر) : لقد كان من الطبيعي ان تؤيد مصر قرار الجمعية

العامة في الدورة الحالية حول الحالة في الشرق الاوسط ، الوارد في الوثيقة

---

\* تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد ماكيكا (ليسوتو) .

A/40/L.43 والذي تضمن الكثير من المبادئ التي تتمسك بها مصر بشدة ، وفي مقدمتها عدم جواز احتلال اراضي الغير بالقوة ؛ وانطباق اتفاقية جنيف الرابعة على الاراضي العربية المحتلة ، ومن بينها مرتفعات الجولان السورية ؛ وادانة سياسة اقامة المستوطنات في كل الاراضي العربية المحتلة .

وقد كان من الطبيعي ايضا ان تتبنى مصر القرار الخاص بالقدس والوارد في

الوثيقة A/40/L.45 .

كذلك ، ولقد كان من الطبيعي ان تكون مصر من بين الدول التي تبنت مشاريع القرارات التي صدرت عن الجمعية العامة هذا العام بشأن بند التحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة ، ومن بينها مشروع القرار المتعلق بمرتفعات الجولان السورية ، الوارد في الوثيقة A/40/L.13 .

ان مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/40/L.44 يحتوى في جزئيه - الديباجة والمنطوق - على عناصر ايجابية كثيرة تمسكت مصر بها دائما في تناولها لمبادئ التسوية في الشرق الاوسط . ان الموقف الثابت والمبدئي لمصر هو تأكيد عدم شرعية الاحتلال الاسرائيلي لمرتفعات الجولان السورية واعتبار اجراءات اسرائيل في هذه المنطقة وقرارها بغرض قوانينها وولايتها عليها غير قانونية ، ومن ثم باطلة ولاغية .

ومع ذلك ، فلقد تضمن مشروع القرار A/40/L.44 عناصر تجد مصر صعوبة في الموافقة عليها . ومن ثم كان قرارنا بالامتناع عن التصويت على مشروع القرار هذا .

السيد سانتشيز (الفلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد اكدت الفلبين دوما على الرأى القائل بأن التسوية الشاملة العادلة والدائمة للصراع فى الشرق الاوسط ينبغى تحقيقها على اساس المبادئ الاساسية التالية : أولا ؛ انسحاب القوات الاسرائيلية من الاراضى الفلسطينية والاراضى العربية الاخرى المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، بما فيها القدس . ثانيا ؛ الاعتراف بحق الشعب الفلسطينى غير القابل للتصرف فى تقرير المصير ، بما فى ذلك حقه فى اقامة دولة فلسطينية مستقلة . ثالثا ؛ اشتراك الشعب الفلسطينى عن طريق منظمة التحرير الفلسطينية فى مفاوضات السلم . رابعا ؛ الاعتراف بحق كل الدول فى المنطقة ، بما فيها اسرائيل ، فى ان تعيش فى سلم وداخل حدود آمنة ومعترف بها دوليا ، خالية من أى تهديدات أو أعمال للقوة ، وفقا لقرارى مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٧٦) و ٣٣٨ (١٩٧٣) .

وما زلنا نرى ايضا ان القرارات المتعلقة بالحالة فى الشرق الاوسط ، كى تسهم اسهاما ايجابيا فى جهود السلم ، ينبغى ان تكون متوازنة فى مضمونها ، والا تمس بالحقوق السيادية للدول فى تصريف شؤونها الدولية بالطريقة التى تراها مناسبة . وفى ضوء ما سبق ، اضطر وفد بلادى للامتناع عن التصويت على مشروع القرار .

A/40/L.44 .

ولنفس الاسباب ، صوت وفد بلادى مؤيدا لمشروع القرار A/40/L.43 ، الا ان لدينا تحفظات على صياغة بعض احكامه .

السيد سترومهولم (السويد) : (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : امتنعت السويد عن التصويت على مشروع القرار الوارد بالوشيقة A/40/L.43 ، كما كان الحال بشأن مشاريع القرارات المماثلة فى الاعوام السابقة .

وأود ، مع ذلك ، ان اسجل ان حكومة بلادى لم تقرر ان تمتنع عن التصويت السلبى على مشروع قرار هذا العام ، الا بعد تردد طويل . فالنص يعانى من افتقار شديد الى التوازن . كما ان لدينا تحفظات شديدة - بصفة خاصة - على الفقرتين ١٠ و ١١ من المنطوق . ونحن ، فضلا عن ذلك ، نعتقد ان هناك بعض العناصر الجديدة التى

اقدمت على النص هذا العام تزيد من حدة انعدام التوازن ذاك . واذا ما استمر هذا المنحى في السنوات المقبلة ، فسواجه وفد بلادى صعوبات جمة في الابقاء على تصويته الحالي .

لقد اضطرنا مرة اخرى ان نصوت ضد مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/40/L.44 بالرغم من تأييدنا التام للموضوع الرئيسي لمشروع القرار . ولدينا تحفظات قوية على عدد من فقرات ذلك النص ، ولا سيما الفقرات من ١٢ الى ١٦ من المنطوق . واعتراضنا على تلك الفقرات يتعلق بمحتواها المضموني وكذلك لحقيقة عدم امكانية التوفيق بينها وبين توزيع المسؤوليات بين الجمعية العامة ومجلس الامن كما ورد في الميثاق .

السيد اكويميندارخوي (اليونان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في

الاسبوع الماضي ، اعرب ممثل لكسمبرغ عن آراء الدول العشر الاعضاء في الاتحاد الاوروبي ، واسبانيا والبرتغال ، بشأن الحالة في الشرق الاوسط ، وهو ما نتفق معه تماما .

ان موقف حكومة بلادى بشأن هذه المسألة يحسمه تمسكنا الذي لا يحيد بالمبادئ الواردة في الفقرة '٤١' من المادة '١٢' من الميثاق ، وبالوثيقة الختامية لهلسنكي . فنحن نصر على ضرورة انسحاب اسرائيل من الاراضي التي احتلتها منذ ١٩٦٧ . ونعتقد ان الفلسطينيين مخولين للممارسة الكاملة لحقوقهم في تقرير المصير ، بما في ذلك حقهم في اقامة دولتهم الخاصة بهم . ونحن نؤمن بأن منظمة التحرير الفلسطينية بوصفها الممثل الشرعي الوحيد للشعب الفلسطيني ، عليها دور اساسي يجب ان تضطلع به في الجهود الرامية الى التوصل الى حل لهذه المشكلة ، وهي الجهود التي يجب ان تشارك فيها جميع الاطراف المعنية . وتؤيد حكومة اليونان ايضا حق اسرائيل في الوجود داخل حدود آمنة معترف بها دوليا . لهذه الاسباب ، صوت وفد بلادى لصالح مشاريع القرارات A/40/L.43 و L.44 و L.45 .



ومع ذلك ، لا يستطيع وفد بلادي ان يوافق على عدد من الفقرات الواردة في مشروع القرارين A/40/L.44 و L.45 ولو كان قد اجري تصويت منفصل ، لامتنع وفد بلادي عن التصويت على الفقرة ١٢ من منطوق A/40/L.43 . وعلى الفقرات ٨ و ١٢ جيم و ١٣ دال من منطوق مشروع القرار A/40/L.44 ولصوت معارضا للفقرة ١٤ من منطوق مشروع القرار A/40/L.44 ، ومن ثم ، فان وفد بلادي وان كان قد صوت لصالح مشاريع القرارات المذكورة في مجموعها ، فهو لا يوافق على الفقرات آنفة الذكر .

السيد بابا جورجي (البانيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد صوت

الوفد الالباني لصالح مشاريع القرارات الخاصة بالحالة في الشرق الاوسط ، والواردة في الوثائق A/40/L.43 و L.44 و L.45 . معربا بذلك عن كامل تأييد جمهورية البانيا الشعبية الاشتراكية لنضال الشعوب العربية ضد العدوان الامبريالي الصهيوني ومؤكدا من جديد اقتناعه بأن قضية فلسطين هي لب النزاع في الشرق الاوسط ، وبانه لا يمكن التوصل الى سلم دائم وعادل في المنطقة دون ممارسة الشعب الفلسطيني الكاملة لحقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف ، والانسحاب التام غير المشروط لاسرائيل من كل الاراضي الفلسطينية والاراضي العربية الاخرى المحتلة .

لقد اعرب الوفد الالباني مرة اخرى عن موقف حكومته في البيانات التي ادلى بها اثناء المناقشة في الجمعية العامة . الا اننا ، كما حدث في الماضي ، لدينا هذه المرة تحفظاتنا ايضا فيما يتعلق ببعض الفقرات مثل الفقرتين الثانية والخامسة من الديباجة والفقرة ١٢ من منطوق مشروع القرار A/40/L.43 المعروض علينا ، وكذلك بشأن بعض الوثائق والقرارات المعتمدة في الماضي ، والتي ترد في مشروع القرار المذكور اعلاه .

السيد فيشر (النمسا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد اتاحت

الفرصة للنمسا ، كي توضح موقفها بشأن الحالة في الشرق الاوسط ، اثناء المناقشة التي اجريت مؤخرا بشأن ذلك البند ، وموقفنا معروفا تماما وكان متسقا على مر السنين .

بالرغم من اننا نشاطر القلق ونعرب عن الاتفاق على كثير من العناصر الواردة في مشاريع القرارات المعروضة علينا ، يجد وفد بلادي صعوبة في تأييد مشاريع القرارات التي لا تؤدي الى تفاقم الحالة الراهنة فحسب لكنها تعوق ايضا السعي من اجل السلم .

ان النمسا لا تعتقد ان التدابير الرامية الى قطع العلاقات مع اسرائيل ، مما سيؤدي الى عزلتها ، سوف تقربنا من حل لمشكلة الشرق الاوسط . ان لا تأخذ هذه المحاولات في الحسبان حاجة كل الاطراف الى التوصل الى حلول تفاوضية ، وهو الشرط الاساسي لتحقيق السلم في تلك المنطقة التي يسودها الاضطراب .

ولا يمكننا ان نؤيد اية صياغة يمكن ان تفسر على انها تنتهك مبدأ عالمية العضوية في الامم المتحدة ، وهو مبدأ أيده النمسا دوما .

وفي هذا السياق ، فان النمسا في حين تؤيد مشروع القرار A/40/L.45 ، فانها تشعر بانها مضطرة للامتناع عن التصويت على مشروع القرارين A/40/L.43 و A/40/L.44 .  
السيد غارسيا(بيرو)(ترجمة شفوية عن الاسبانية) : يود وفد بيرو ان

يعمل تصويته على مشروع القرارين A/40/L.44 و A/40/L.43 .

لقد امتنع وفد بلادي عن التصويت على مشروع القرار A/40/L.44 ، لاننا نعتقد انه يتضمن بعض الاعتبارات والتوصيات التي بدلا من ان تسهم في التوصل الى حل عادل دائم شامل لمشكلة الشرق الاوسط ، يمكن ان تلحق الضرر بالجهود والامكانيات الرامية الى تحقيق ذلك في اطار الامم المتحدة ووفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة بالفعل عن مجلس الامن والجمعية العامة .

اننا لا نعتقد ان اعتماد التدابير الواردة في مشروع القرار A/40/L.44 هو افضل سبيل للشروع في عملية السلم في المنطقة ، بل هو على النقيض من ذلك ، لا ينطوي سوى على خطر انتهاك بعض مبادئ ومعايير القانون الدولي ، وكذلك الزيادة التدريجية لتآكل سلطة وفعالية هذه المنظمة .

فيما يتعلق بمشروع القرار A/40/L.43 فقد صوتنا مؤيدين له . غير أننا نود أن نسجل بجلاء اعتراضاتنا على التفسيرات التي قد توحى بها صياغة الفقرات ٦ و ١٠ و ١١ من المنطوق . وإذا أخذنا في اعتبارنا خطورة الحالة في الشرق الأوسط وتدهورها المستمر ، نعتقد أنه ليس من بين الفقرات ما يوضح أهمية الجهود السلمية العديدة التي بذلت في هذه المنطقة ، كما أن الاشارات الواردة الى العلاقات القائمة بين دول معينة ودول اخرى لا تشمل اتمالا وشيئا بقضية فلسطين بوصفها المشكلة الرئيسية في ضوء حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف وضرورة رفض ونبذ انتهاج السياسات أو القيام باعمال تتنافى وامكانية التوصل الى تسوية سلمية نهائية في الشرق الأوسط .

وأخيرا ، كان وفدي يود أن ترد اشارة صريحة في نص مشروع القرار A/40/L.43 الى قراري مجلس الأمن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) اللذين مازال بلدي يرى أنهما يوفران أساسا مقبولا وعادلا للتوصل الى اتفاق بين الاطراف المعنية .

السيد الفرطاس (الجمهورية العربية الليبية) : لقد أيد وفد بلادي

مشروع القرار A/40/L.43 وهو أحد المشاريع الثلاثة التي طرحت علينا والخاصة بالحالة في الشرق الأوسط . ويود وفد بلادي بهذه المناسبة أن يشدد على أنه يتحفظ على أية اشارة في القرار المذكور قد يفهم منها بصورة مباشرة أو غير مباشرة أنها تتضمن أو تلمح الى استعداد بلادي للاعتراف بالكيان الصهيوني أو الامر الواقع المفروض بالقوة في الاراضي الفلسطينية والعربية المحتلة . وأن هذا التحفظ ينسحب على أية اشارة مماثلة في أي قرار من القرارات الخاصة بالشرق الأوسط .

السيد لاغوريو (الارجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : صوت وفد

الارجنتين في صالح مشاريع القرارات A/40/L.43 و L.44 و L.45 .

وفيما يتعلق بمشروع القرار A/40/L.43 ، امتنع وفد الارجنتين عن التصويت على الفقرة ١٠ من المنطوق . ولو كان اجري تصويت مستقل على الفقرتين ٦ و ١١ من المنطوق لامتنع وفد الارجنتين عن التصويت عليها أيضا .

وفيما يتعلق بنص مشروع القرار A/40/L.44 ، فإن تصويتنا بالموافقة يقوم على أساس أن جوهر مشروع القرار هذا يتعلق بالاحتلال غير المشروع لمرتفعات الجولان السورية . ومع ذلك يود وفد الأرجنتين أن يعرب عن تحفظه إزاء الفقرة الثامنة من الديباجة والفقرات ٩ و ١٢ و ١٣ و ١٤ من المنطوق لأننا لا نرى أنها تمثل جوانب مضمونية بالنسبة لسياسة الأرجنتين الخارجية ، والتي لا تتفق مع هدف الحل التفاوضي الشامل لمشكلة الشرق الأوسط .

السيد كراسكو (بوليفيا) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تشارك

بوليفيا المجتمع الدولي في الرأي القائل بأن الحالة في الشرق الأوسط والاحداث الجارية في المنطقة مازالت تشكل تهديدا للسلم والامن الدوليين . ومازالت القرارات التي اعتمدها الجمعية العامة ومجلس الامن غير مطبقة حتى الآن . وقد بذلت بعض الجهود لتحسين الحالة عن طريق المفاوضات غير انه لم يتحقق شيء يذكر للآن .

وفيما يتعلق بهذه المسألة ، يؤيد وفدي وسيظل يؤيد أي جهود تستهدف تحقيق حل سلمي تفاوضي للمشكلة في هذه المنطقة التي يسودها الاضطراب . ولذا فاننا نرفض رفضا قاطعا أي استيلاء على الاراضي بقوة السلاح ، ونعتبر أي اجراء لضم الاراضي لاغيا وباطلا . ومع ذلك فاننا امتنعنا عن التصويت على مشروع القرار A/40/L.44 لأننا لا نوافق على بعض الاعتبارات الواردة في فقرات معينة لأنها لا تسهم في التوصل الى حل في الشرق الأوسط .

مرة اخرى نحث كل الاطراف المعنية الضالعة في النزاع في الشرق الأوسط على اتخاذ مواقف تتسم بالمرونة وأن تسلك طريق التسوية السلمية والتصالح .

السيد القتال (الجمهورية العربية السورية) : كان وفد الجمهورية

العربية السورية يرغب في الانضمام الى القرار المدرج في الوثيقة A/40/L.43 ، ولكنه لم يقدم على ذلك بسبب الصياغة الحالية للفقرة ٤ من منطوق مشروع القرار التي

(السيد الفتال ، الجمهورية  
العربية السورية)

تشير الى مؤتمر قمة عربي عقد في الدار البيضاء في آب/اغسطس ١٩٨٥ . ولقد شرحنا موقفنا من هذا المؤتمر في وثيقة الجمعية العامة A/40/584 ، وبهذه المناسبة يود وفد الجمهورية العربية السورية ان يؤكد كامل تأييده لمقررات مؤتمر القمة العربي المنعقد في فاس في ايلول/سبتمبر ١٩٨٢ .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر

البند ٢٨ من جدول الاعمال .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٠